ASU FC Azienda sanitaria universitaria Friuli Centrale

# Dipartimento di Area Oncologica

## RADIOTERAPIA

**Presidio Ospedaliero Universitario "Santa Maria Della Misericordia"**
**Sede:** Padiglione 15 (Ospedale Nuovo), piano seminterrato
**Telefono Segreteria:** +39 0432 552900-552901
**Email:** segreteria.radioterapia@asufc.sanita.fvg.it
**Centralino Udine:** 0432 5521

## Sommario

Obiettivi della Struttura ..... 3
Personale della Struttura ..... 4
Attività clinica ..... 4
Prestazioni erogate in regime ambulatoriale ..... 4
Prestazioni erogate in regime di Day Hospital/Ricovero ..... 4
Attività specialistica ..... 4
Attività di consulenza ..... 5
Aspetti di eccellenza ..... 5
Attività didattica ..... 5
Attività di ricerca ..... 5
Sede ..... 5
Modalità di accesso ..... 6
Orari ..... 6
Prenotazione ..... 7
Le ricordiamo di portare con sé: ..... 7
Ritiro referti ..... 7
Pagamento ticket ..... 7
Come ricevere informazioni ..... 8
Copia di documentazione sanitaria ..... 8
Area di ristoro ..... 9
Servizio di mediazione culturale ..... 9
Tutela e partecipazione dei cittadini ..... 9
Divieto di fumo ..... 9

## Obiettivi della Struttura

La Struttura Operativa Complessa (SOC) di Radioterapia offre consulenza e cura a pazienti affetti da patologia oncologica o portatori di patologie benigne per le quali ci sia l'indicazione a radioterapia. Il paziente è inviato alla SOC dal proprio Medico curante o da un Medico specialista. Il trattamento radiante può essere erogato ambulatorialmente, in regime di Day Hospital oppure, se di necessità, in regime di ricovero ordinario.

La Radioterapia oncologica è una branca della Medicina altamente tecnologica che impiega radiazioni ionizzanti ad alta energia con l'obiettivo di distruggere ed eliminare dall'organismo le cellule tumorali e, allo stesso tempo, salvaguardare i tessuti sani. La radioterapia può essere esclusiva oppure associata a chemioterapia, terapia ormonale o terapia con nuovi farmaci biologici; integrandosi con la chirurgia e la terapia medica oncologica, può avere sia un intento curativo sia una finalità palliativa. Il trattamento radioterapico è assolutamente indolore e, nella maggior parte dei casi, localizzato in aree ben definite e limitate dell'organismo. Le cellule sane incluse nel volume di trattamento risentono delle radiazioni in misura minore rispetto alle cellule tumorali, e ciò spiega i disturbi che possono accompagnare la terapia. Fortunatamente il danno ai tessuti sani è limitato alla zona trattata ed è, generalmente, reversibile. La radioterapia è definita:

- **radicale** – quando costituisce un'alternativa alla chirurgia;
- **neoadiuvante** – quando viene impiegata prima della chirurgia per ridurre le dimensioni del tumore e favorirne l'asportazione chirurgica completa con approccio meno invalidante;
- **adiuvante** – quando viene impiegata dopo la chirurgia per ridurre il rischio di recidiva locale dopo l'asportazione chirurgica;
- **citoriduttiva** – quando viene impiegata per ridurre/rallentare la progressione di malattia e potenzialmente procrastinare l'avvio di terapia medica oncologica;
- **palliativo-sintomatica** – quando viene impiegata per il miglioramento della qualità di vita sollevando il paziente da sintomi quali dolore, compressione/infiltrazione nervosa o emorragia;
- **stereotassica ablativa** – quando viene impiegata con alta dose ed in poche frazioni di trattamento con obiettivo di radicalità su metastasi encefaliche, polmonari, linfonodali, ossee o epatiche.

I percorsi di diagnosi e cura delle diverse patologie tumorali sono condivisi durante meeting multidisciplinari settimanali tra Medici specialisti radiologi, anatomo-patologi, chirurghi, oncologi radioterapisti ed oncologi medici che concordano su protocolli diagnostici e/o terapeutici al fine di assicurare ad ogni paziente la corretta integrazione e personalizzazione dei trattamenti. L'approccio multidisciplinare è riservato al trattamento di tutte le patologie oncologiche maligne:

- tumori della mammella
- tumori del sistema gastro-intestinale ed epato-bilio-pancreatico
- tumori del polmone
- tumori della prostata e del sistema urogenitale
- tumori ginecologici
- tumori del distretto testa-collo
- tumori cerebrali
- tumori della cute, della tiroide ed altri tumori rari
- linfomi e mielomi
- metastasi encefaliche, polmonari, linfonodali, ossee o epatiche

Per le situazioni cliniche più complesse, un'ulteriore condivisione di indicazioni e scelte terapeutiche avviene costantemente tra i Medici Radioterapisti della SOC. La complessità e la peculiarità del singolo paziente oncologico, inoltre, rendono necessario un costante confronto con i colleghi Fisici specialisti in Fisica Medica della SOC di Fisica Sanitaria per realizzare la migliore personalizzazione della radioterapia riguardo agli aspetti più strettamente tecnici e fisico-dosimetrici.

Oltre che per i tumori maligni, la radioterapia trova indicazione anche per il trattamento di tumori benigni tipicamente intracranici (adenoma ipofisario, neurinomi), di alcune particolari patologie benigne non tumorali (malformazioni artero-venose, esoftalmo oculare da malattia di Graves-Basedow, ginecomastia indotta da terapia ormonale) e per la prevenzione della formazione dei cheloidi.

### Personale della Struttura

Il personale sanitario che opera nella SOC è composto da:

- 12 Medici specialisti in Radioterapia
- 1 coordinatore tecnico
- 21 tecnici di radiologia con competenza specifica di area radioterapica
- 6 infermiere
- 2 operatrici socio-sanitarie
- 2 segretarie

### Attività clinica

#### Prestazioni erogate in regime ambulatoriale

- prime visite specialistiche per valutare l'indicazione a radioterapia esclusiva o associata a chemioterapia/terapia ormonale
- consulenze specialistiche radioterapiche
- terapia radiante
- visite di controllo nel corso della terapia per gestione degli effetti collaterali con indicazione a terapia di supporto e sintomatica
- visite di fine terapia con report delle caratteristiche del trattamento radiante eseguito, indicazioni per la gestione di eventuali tossicità acute e programmazione del follow-up
- visite di controllo (follow-up)

#### Prestazioni erogate in regime di Day Hospital/Ricovero

- terapia radiante
- terapia medica oncologica concomitante a radioterapia
- visite di controllo nel corso della terapia per gestione degli effetti collaterali con indicazione a terapia di supporto e sintomatica
- visite di fine terapia con report delle caratteristiche del trattamento radiante eseguito, indicazioni per la gestione di eventuali tossicità acute e programmazione del follow-up

### Attività specialistica

L'iter terapeutico successivo ad una prima visita con indicazione a radioterapia si struttura come segue:

- esecuzione di TAC di simulazione laser-assistita (eventualmente con mdc) del paziente in posizione vincolata da specifici presidi di posizionamento/immobilizzazione per l'acquisizione delle immagini radiologiche della sede da trattare;
- eventuale integrazione delle immagini TAC di simulazione con altre immagini diagnostiche (TAC e/o RM con mdc e/o PET-TAC);
- definizione degli organi sani a rischio e dei volumi di trattamento sulle immagini TAC di simulazione;
- elaborazione del piano di cura da parte del Fisico specialista in Fisica Medica;
- condivisione Medico-Fisico per la valutazione e validazione del piano di cura;
- verifica indipendente del piano e controllo di qualità paziente-specifico all'acceleratore lineare da parte di un secondo Fisico per garantire la sicurezza del piano;
- rivalutazione clinica del paziente per conferma dell'avvio della terapia;

- erogazione delle frazioni giornaliere di radioterapia previo controllo del corretto posizionamento del paziente all'acceleratore lineare mediante acquisizioni di specifiche immagini radiologiche.

La SOC dispone di 4 acceleratori lineari in grado di erogare piani ad altissima conformazione sfruttando tecniche ad intensità modulata (IMRT, VMAT). Le terapie sono controllate online da sistemi di acquisizione di immagine integrati agli acceleratori stessi (IGRT). Nella maggioranza dei casi è prevista una singola applicazione di radioterapia al giorno della durata di circa 15-20 minuti; il numero delle sedute totali può variare in rapporto a patologia, sede ed intento del trattamento. La SOC garantisce anche trattamenti stereotassici sia intra (SRS/SRT – radiochirurgia) sia extracranici (SBRT), trattamenti che prevedono la somministrazione di poche sedute giornaliere (massimo 7) ad alta dose e con obiettivo di radicalità.

Dal 2021 la Struttura è il primo Centro europeo dotato del sistema GammaPod™, il primo strumento di precisione progettato per eseguire trattamenti stereotassici specifici ed esclusivi per il tumore della mammella in stadio precoce.

La stretta collaborazione con i colleghi Fisici specialisti in Fisica Medica della SOC di Fisica Sanitaria è fondamentale anche per gestione, controllo di qualità ed implementazione di tutte le tecnologie coinvolte nella produzione e nell'erogazione del piano di radioterapia.

### Attività di consulenza

La SOC è il Centro HUB per la radioterapia di tutta la ASUFC. Alla SOC afferiscono quindi i pazienti da tutte le Strutture dei Presidi Ospedalieri di Udine, San Daniele-Tolmezzo e Latisana-Palmanova, in particolare dalle Strutture di Oncologia e Chirurgia, e dalla Clinica Ematologica del Presidio Ospedaliero di Udine.

### Aspetti di eccellenza

- accreditamento Joint Commission International (2014-2017) ed accreditamento EUSOMA (2021-2024)
- competenza, consolidata in quasi 30 anni di esperienza, su indicazione e gestione dei trattamenti integrati di radiochemioterapia concomitante
- posizionamento autonomo di *fiducial marker* intraprostatici per il trattamento radiante del tumore della prostata
- trattamento stereotassico della mammella con sistema GammaPod™
- trattamento stereotassico ablativo su metastasi intra ed extracraniche
- radiochirurgia per patologia benigna

### Attività didattica

In sinergia con l'Università degli Studi di Udine il personale medico, tecnico ed infermieristico della SOC è coinvolto in docenze, tirocini e produzione di elaborati di tesi dei corsi di Laurea Magistrale in "Medicina e Chirurgia" e in "Scienze infermieristiche ed ostetriche" e del corso di Laurea in "Tecniche di radiologia medica per immagini e radioterapia".

### Attività di ricerca

Nella SOC sono attivi protocolli clinici sperimentali di ricerca mono- e multi-istituzionali, in particolare per i tumori della mammella, i tumori della prostata, i tumori del retto ed i tumori ginecologici.

### Sede

La SOC è situata nel seminterrato del padiglione 15 (Ospedale Nuovo). Nella Struttura hanno sede la segreteria, gli ambulatori, il Day Hospital, la TAC di simulazione e la Sezione Cure – il cuore della SOC dove sono installati gli acceleratori lineari e dove, quindi, vengono effettuati i trattamenti radioterapici.

Le degenze ordinarie sono situate nell'Area integrata degenze di Oncologia e Radioterapia al terzo piano del padiglione 15 (Ospedale Nuovo), ingresso lato ovest.

## Modalità di accesso

La prestazione di visita/trattamento ambulatoriale può essere:

- programmata (su appuntamento)
- urgente (con paziente inviato direttamente in Struttura, da Medico del Pronto Soccorso o da Medico specialista di altra Struttura)

Il ricovero può essere:

- programmato (in seguito a visita specialistica ambulatoriale, il paziente viene messo in lista d'attesa e successivamente contattato dal personale della Reparto di degenza)
- urgente (senza attesa, previa condivisione con il Collega Oncologo di guardia)

## Orari

**Segreteria**
dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle ore 14:00
Padiglione 15 (Ospedale Nuovo) piano seminterrato
Telefono: 0432 552900

**Visite specialistiche** (prima visita) **e di controllo** (follow-up)
dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 16:00
Padiglione 15 (Ospedale Nuovo) piano seminterrato
Padiglione 1 piano 2

**Sezione Cure-Day Hospital** (trattamenti)
dal lunedì al venerdì dalle ore 7:30 alle ore 20:00
Padiglione 15 (Ospedale Nuovo) piano seminterrato
Telefono: 0432 552853

**Coordinatore Area Trattamenti**
dal lunedì al venerdì dalle ore 8:00 alle ore 15:00
Padiglione 15 (Ospedale Nuovo) piano seminterrato
Telefono: 0432 552887

**Visite ai Pazienti degenti**
tutti i giorni dalle ore 7:00 alle ore 8:00, dalle ore 12:00 alle ore 14:00 e dalle ore 17:00 alle ore 21:00
**Colloquio con i Medici di Reparto di Degenza**
i giorni feriali dalle ore 13:00 alle ore 14:00 e dalle ore 17:00 alle ore 18:00
giorni festivi dalle ore 13:00 alle ore 14:00 e dalle ore 17:00 alle ore 18:30
Padiglione 15 (Ospedale Nuovo) terzo piano, ingresso lato ovest

## Prenotazione

La **prenotazione della prima visita** può essere fatta:

- telefonicamente, al numero unico del **call center 0434 223522**, dal lunedì al venerdì dalle 7:00 alle 19:00, sabato dalle 8:00 alle 14:00;
- personalmente, presso gli **sportelli del CUP** (Centro Unico di Prenotazione) collocati nelle sedi ospedaliere e distrettuali esibendo Tessera sanitaria per l'espletamento delle pratiche amministrative di accettazione e impegnativa del Medico inviante.

La **prenotazione delle visite di controllo** (follow-up) viene garantita dalla Segreteria della SOC con impegnativa del Medico Radioterapista al termine del trattamento radiante oppure tramite invio a domicilio a mezzo posta del promemoria dell'appuntamento.

**N.B.** Se si è impossibilitati a presentarsi alle visite programmate è necessario disdire l'appuntamento telefonando almeno 3 giorni prima al numero unico del call center o recandosi presso i CUP aziendali o utilizzando il collegamento al portale regionale SeSaMo www.sesamo.sanita.fvg.it o al sito aziendale www.asufc.sanita.fvg.it alla voce "Annullo online" nella Home page.

## Le ricordiamo di portare con sé:

- tessera sanitaria per l'espletamento delle pratiche amministrative di accettazione;
- impegnativa del Medico inviante;
- documentazione clinica in possesso e inerente la malattia per cui si riceve la prestazione (con particolare riferimento ad eventuali CD di indagini diagnostiche) e quella relativa ad altre malattie rilevanti. Tale documentazione non è richiesta per la prenotazione ma è da esibire e consegnare al Medico al momento dell'effettuazione della prestazione e verrà integralmente restituita al Paziente al termine della visita ambulatoriale.

## Ritiro referti

I referti delle visite ambulatoriali vengono consegnati direttamente dal Medico al termine della visita.
Sarà possibile comunque visionare il referto anche attraverso il portale SeSaMo, se in possesso dello SPID e se sono stati dati i necessari consensi al Fascicolo Sanitario Elettronico.

## Pagamento ticket

Il pagamento del ticket, se dovuto, può essere effettuato presso la struttura ospedaliera:

- al Padiglione n. 1, lato sud nei seguenti orari: da lunedì a venerdì 7:30-13:00, con ritiro del numero d'ordine entro quindici minuti prima dell'orario di chiusura degli sportelli (ovvero il sistema di gestione elimina code distribuisce l'ultimo biglietto alle 12:45);
- al Padiglione n. 1 lato nord - salone laboratorio analisi: dal lunedì al venerdì dalle 13:00 alle 18:30 (il sistema di gestione elimina code distribuisce l'ultimo biglietto alle 18:15). Il sabato dalle 7:30 alle 12:30 ma SOLO con il BANCOMAT;

- utilizzando le casse automatiche disponibili presso il CUP Prestazioni, Padiglione n. 1, Piano Terra, presso il salone CUP utilizzando il promemoria in possesso o la tessera sanitaria;
- utilizzando le casse automatiche disponibili presso il Padiglione n. 15 (Ospedale Nuovo)

**N.B.** Nel caso si sia esenti dal pagamento del ticket a vario titolo, controllare che il codice di esenzione sia stato regolarmente inserito sull'impegnativa. Se dovesse mancare, è fondamentale fare apporre il codice esenzione dal Medico prescrittore PRIMA di ogni prenotazione di prestazioni sanitarie. La richiesta deve essere correttamente compilata, in particolar modo per quanto riguarda i criteri di priorità e deve contenere il quesito clinico e/o le notizie anamnestiche.

## Come ricevere informazioni

Presso la Segreteria della SOC è presente dalle ore 8:30 alle ore 14:00 personale amministrativo qualificato che può fornire agli utenti le informazioni necessarie o indicare il riferimento cui rivolgersi.
Presso l'area Ambulatoriale/Day Hospital/Sezione Cure sono presenti dalle ore 7:30 alle ore 20:00 infermiere o tecnici qualificati che possono fornire agli utenti le informazioni necessarie o indicare il riferimento cui rivolgersi.
Per informazioni riguardo alla programmazione dei trattamenti radioterapici è disponibile dalle ore 8:00 alle ore 15:00 il Coordinatore dell'Area Trattamenti.
**Durante il periodo di trattamento radiante vi è la possibilità di colloqui con i Medici tutti i giorni feriali in base alla loro disponibilità, e comunque sempre con un Medico di guardia se di necessità clinica**.

**N.B.** Tutte le informazioni vengono fornite solo al diretto interessato o ad altra persona espressamente indicata dallo stesso o a persona che ne abbia la legale tutela.

## Copia di documentazione sanitaria

Il modulo della richiesta di documentazione sanitaria è scaricabile dal sito internet aziendale www.asufc.sanita.fvg.it alla voce "Richiesta documentazione sanitaria Udine".
La copia della documentazione sanitaria può essere richiesta:

1. **di persona**

La richiesta può essere consegnata presso il punto informazioni posto nell'atrio del padiglione 1.
L'avente diritto può fare richiesta se munito di documento d'identità valido o può delegare alla richiesta un suo incaricato che deve essere munito di: delega, fotocopia del documento d'identità del delegante e documento di identità valido. Gli eredi devono allegare un'autocertificazione o dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà comprovante la propria posizione.

**2. tramite posta**

L'avente diritto invia il modulo di richiesta compilato e sottoscritto allegando copia del documento d'identità in corso di validità e copia della ricevuta di avvenuto pagamento al seguente indirizzo: ASUFC Via Pozzuolo 330 – 33100 UDINE.

**3. tramite e-mail**

L'avente diritto invia il modulo di richiesta compilato e sottoscritto allegando copia del documento d'identità in corso di validità e copia della ricevuta di avvenuto pagamento; al Presidio Ospedaliero Universitario "Santa Maria della Misericordia":

- per richiesta copia di cartella clinica inviare una mail all'indirizzo: archivioud@asufc.sanita.fvg.it

- per richiesta copia di referti di radiologia inviare una mail all'indirizzo: richiestacopia.radiologia@asufc.sanita.fvg.it

- per completare una pratica già presentata allo sportello mediante l'inoltro di ulteriore documentazione inviare una mail all'indirizzo cup.smm@asufc.sanita.fvg.it

Contatti:
Centralino 0432 5521
Ufficio copia cartelle cliniche 0432 552207 - fax 0432 552992
Punto informazioni 0432 554440

**Area di ristoro**
Esistono distributori automatici di cibi e bevande al piano terra del Padiglione 15. All'interno dell'area ospedaliera è presente un bar ubicato presso il Padiglione n. 1 (Ingresso).

**Servizio di mediazione culturale**
Il personale del servizio può avvalersi, se necessario dell'aiuto di mediatori linguistico-culturali come supporto alle attività clinico-assistenziali al fine di favorire la comunicazione fra pazienti stranieri e personale sanitario. È necessario informare preventivamente la struttura erogante di questa esigenza al fine di poter organizzare il supporto di mediazione in tempi congrui.

**Tutela e partecipazione dei cittadini**
L'Azienda garantisce la funzione di tutela degli utenti e promuove gli interventi per il miglioramento dei servizi e l'adeguamento alle esigenze dei cittadini. Il contributo degli utenti è considerato essenziale: punti di forza o disservizi potranno essere comunicati al Direttore, al Coordinatore infermieristico o all'Ufficio Relazioni con il Pubblico – URP
telefono 0432 552796 (Udine) - Email urp@asufc.sanita.fvg.it

**Divieto di fumo**
In tutte le strutture aziendali è vietato fumare per disposizioni di legge e soprattutto per rispetto della salute propria e altrui.

**Attenzione:** gli orari e le modalità di accesso alle strutture/reparti dell'Azienda potrebbero subire variazioni in base alle necessità organizzative dei servizi o a causa di emergenze sanitarie. Tutte le variazioni sui servizi sono pubblicate sul sito dell'Azienda Sanitaria www.asufc.sanita.fvg.it

**Azienda Sanitaria Universitaria Friuli Centrale**
Sede legale: via Pozzuolo, 330 - 33100 Udine - Italia
Sito web: www.asufc.sanita.fvg.it
PEC: asufc@certsanita.fvg.it

La presente guida ai servizi riporta le informazioni in vigore al momento della pubblicazione.

AGGIORNAMENTO OTTOBRE 2023